



**Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

S/16604  
6 junio 1984  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

**CARTA DE FECHA 6 DE JUNIO DE 1984 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL POR  
EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE LA REPUBLICA ISLAMICA DEL IRAN ANTE  
LAS NACIONES UNIDAS**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno y para protestar por la licencia para cometer nuevas agresiones concedida al Iraq por el Consejo de Seguridad en su reciente resolución 552 (1984), tengo el honor de señalar a vuestra atención la trágica noticia de que el martes 5 de junio de 1984, a las 10.30 hora local, aviones de guerra iraquíes bombardearon cuatro partes distintas de la ciudad de Baneh. Los bombardeos se efectuaron contra concentraciones de civiles inocentes que estaban manifestando en las calles para celebrar el aniversario del Quince de Khordad. Se desconoce aún el número exacto de bajas, pero los informes más recientes hablan de más de 400 mártires civiles y de más de 200 heridos. Debido a la magnitud de este horrible crimen iraquí, el Gobierno ha declarado hoy (6 de junio) día de duelo en todo el país.

Los dirigentes baasistas del Iraq han cometido reiteradamente en el pasado crímenes de magnitud más o menos similar contra la población civil del Irán, y como Vuestra Excelencia bien sabe la reacción del Consejo de Seguridad ha equivalido a guardar un silencio irresponsable, alentando la aquiescencia y la aprobación de deplorables resoluciones unilaterales que brindan al enemigo agresor medios para ocultar pasadas agresiones y crímenes y justificar crímenes y agresiones nuevos por cometer. Esta situación apática del Consejo de Seguridad se debe al hecho de que los mismos agentes de la arrogancia mundial que han estado entregando abundante ayuda militar, financiera y de espionaje a la máquina bélica del Presidente Saddam, han paralizado también tan gravemente al órgano internacional que éste ha sido absolutamente incapaz de cumplir cualquiera de sus obligaciones constitucionales respecto de la invasión por el Iraq de la República Islámica del Irán y de los crímenes de guerra cometidos contra nuestro pueblo durante casi cuatro años.

Habida cuenta de la irresponsable insensibilidad del Consejo de Seguridad, su aquiescencia encubridora para con los crímenes iraquíes contra el pueblo musulmán del Irán y sus deplorables resoluciones, la reciente matanza de civiles inocentes de Baneh por los dirigentes baasistas del Iraq probablemente no causarán turbación alguna al órgano internacional. Al Gobierno de la República Islámica del Irán no le queda otra salida que adoptar las medidas necesarias a fin de que los dirigentes baasistas de Bagdad no queden impunes por los odiosos crímenes que han perpetrado contra los civiles inocentes de Baneh.

No obstante, si el Consejo de Seguridad no adopta inmediatamente medidas para cumplir con sus obligaciones respecto del bombardeo de Baneh, deberá compartir una vez más la responsabilidad por los crímenes que los dirigentes baasistas del Iraq han perpetrado con el patrocinio del Consejo de Seguridad.

Mucho se agradecerá que esta carta se distribuya como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Said RAJAIE KHORASSANI  
Embajador  
Representante Permanente

-----

-----